

## Lead Partner

リードパートナー

人を、想う力。街を、想う力。



## Special Partners

スペシャルパートナー



## Official Partners

オフィシャルパートナー



## Main Media Partner

メインメディアパートナー



## Media Partner

メディアパートナー



## Hotel Partners

ホテルパートナー



## Associated Partner

協力



## 開催日時

11月4日(木) 14:00-19:00 ※内覧会(招待者のみ)  
11月5日(金) 12:00-19:00  
11月6日(土) 12:00-19:00  
11月7日(日) 12:00-17:00  
最終入場は閉場の1時間前まで

## 会場

国立京都国際会館イベントホール  
606-0001 京都市左京区宝ヶ池



### アクセス

京都市営地下鉄烏丸線「国際会館駅」徒歩5分(出口4-2)  
京都市バス・京都バス「国際会館駅前」徒歩5分

## チケット(税込)

チケットは新型コロナウイルスの感染予防・拡散防止のため、オンラインによる完全事前予約制(日時指定・定員制)となります。

早割価格(10月31日まで):  
一般……………2,500円  
大学生・高校生……………1,000円



購入用QR/Ticket QR

通常料金  
一般……………3,000円  
大学生・高校生……………1,500円

※チケット提示で国立京都国際会館内の別会場で開催される展示プログラムもあわせてご覧いただけます。  
※新型コロナウイルス感染症への対策を講じた上で事業を実施いたします。  
※ご来場の際には、マスクの着用、検温・手指消毒等にご協力をお願いいたします。  
※内容に変更が出る場合がございます。最新情報はWebにてご確認ください。

### 主催

ACK実行委員会:

- 京都府
- 一般社団法人 日本現代美術振興協会
- 一般社団法人 日本現代美術商協会
- 一般財団法人 カルチャー・ヴィジョン・ジャパン
- 京都商工会議所
- 公益財団法人 京都文化交流コンベンションビューロー

### 助成

令和3年度 内閣府 地方創生推進交付金活用事業  
令和3年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業

### 後援

外務省、経済産業省、観光庁、  
日本貿易振興機構 京都貿易情報センター、京都市、日本商工会議所、  
公益社団法人 経済同友会、一般社団法人 新経済連盟、  
一般社団法人 京都経済同友会、京都新聞、駐大阪・神戸米国総領事館、  
在大使館 イタリア総領事館、オランダ王国大使館、  
駐日韓国大使館 韓国文化院、ドイツ連邦共和国総領事館、  
駐日ブラジル大使館、在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本

## Dates & Hours

Thursday, November 4 2pm-7pm\*  
\*Preview (invitation only)  
Friday, November 5 noon-7pm  
Saturday, November 6 noon-7pm  
Sunday, November 7 noon-5pm  
Please note that the last admission is 1 hour before closing.

## Venue

Kyoto International Conference Center Event Hall  
(ICC Kyoto Event Hall)  
Takaragaike Sakyo-ku, Kyoto 606-0001 Japan

### アクセス

5-minute walk from Kokuzaikaikan Station on the Karasuma Subway Line. Exit 4-2  
5-minute walk from the Kokuzaikaikan-eki-mae bus stop on the Kyoto City Bus and Kyoto Bus lines.

## Ticket (tax incl.)

We require all visitors attending ACK to make an advance booking for a timed entry to the fair.

Early Bird Offer (until October 31):  
Adults……………¥2,500  
Students……………¥1,000 (high school and university)

Admission:  
Adults……………¥3,000  
Students……………¥1,500 (high school and university)

- Upon presenting your ticket, you will be able to view other exhibition programs held in ICC Kyoto.
- All programs have COVID-19 control measures in place.
- We ask all visitors attending to wear a mask, have their temperature check and use the hand sanitizer provided.
- Content may be subject to change. Please refer to our website for the latest information.

### Organizer

ACK Executive Committee:  
Kyoto Prefecture  
Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan  
Contemporary Art Dealers Association Nippon  
Culture Vision Japan Foundation Inc.  
Kyoto Chamber of Commerce and Industry  
Kyoto Convention and Visitors Bureau

### Support

The Cabinet Office, Government of Japan in the fiscal 2021  
The Agency for Cultural Affairs,  
Government of Japan in the fiscal 2021



ACK実行委員会事務局  
ACK Executive Committee Office  
Tel: 075 708 8591 E-mail: info@a-c-k.jp  
Web: http://www.a-c-k.jp/



# A

# C

# K

# Art Collaboration Kyoto

New Form of Collaborative Contemporary Art Fair  
現代アートとコラボレーションをテーマとした  
新しい形のアートフェア

November 5 Fri.-7 Sun., 2021  
Kyoto International Conference Center Event Hall  
2021年11月5日[金]-7日[日] 国立京都国際会館 イベントホール



# Gallery Collaborations

ギャラリーコラボレーション

日本国内のギャラリーがホストとして海外に本拠地のあるギャラリーをゲストに迎えブースを共有して出展するセクション

A section hosted by Japanese galleries in collaboration with guest galleries from overseas

Hosts	Guests
<b>Anomaly</b> Tokyo	<b>Blum &amp; Poe</b> Los Angeles
<b>Artcourt Gallery</b> Osaka	<b>Ulterior</b> New York
<b>The Club</b> Tokyo	<b>Kavi Gupta Gallery</b> Chicago
<b>Finch Arts</b> Kyoto	<b>Space Four One Three</b> Seoul
<b>Imura Art Gallery</b> Kyoto	<b>Mizuma Gallery</b> Singapore
<b>Kayokoyuki</b> Tokyo	<b>King's Leap</b> New York
<b>Misako &amp; Rosen</b> Tokyo	<b>Fortes D'Aloia &amp; Gabriel</b> São Paulo
<b>Mori Yu Gallery</b> Kyoto	<b>Richard Taittinger Gallery</b> New York
<b>Nanzuka</b> Tokyo	<b>Petzel</b> New York
<b>Gallery Out of Place</b> Nara	<b>Galerie Camera Obscura</b> Paris
<b>Satoko Oe Contemporary</b> Tokyo	<b>Gallery Exit</b> Hong Kong
<b>Standing Pine</b> Nagoya	<b>Primo Marella Gallery</b> Milan
<b>Taigado</b> Kyoto	<b>Caves Art Center</b> Taipei
<b>Taka Ishii Gallery</b> Tokyo	<b>Galerie Gisela Capitain</b> Cologne
<b>Takuro Someya Contemporary Art</b> Tokyo	<b>Upstream Gallery</b> Amsterdam
<b>Taro Nasu</b> Tokyo	<b>Esther Schipper</b> Berlin
<b>Tezukayama Gallery</b> Osaka	<b>Der-Horng Art Gallery</b> Tainan
<b>Tokyo Gallery + BTAP</b> Tokyo	<b>Gene Gallery</b> Shanghai
<b>Tomio Koyama Gallery</b> Tokyo	<b>Fergus McCaffrey</b> New York
<b>Gallery Tomo</b> Kyoto	<b>Marsiglione Arts Gallery</b> Como
<b>Yoshiaki Inoue Gallery</b> Osaka	<b>Aki Gallery</b> Taipei <b>Galerie Eigen + Art</b> Berlin
<b>Yuka Tsuruno Gallery</b> Tokyo	<b>Alexander Levy</b> Berlin

Art Collaboration Kyoto (ACK) は、「現代アートとコラボレーション」をテーマに京都で新たに始まるアートフェアです。現代アートに特化したアートフェアとしては日本最大級で、日本と海外のギャラリー、行政と民間、美術とその他の領域などがコラボレーションし、京都や日本のみならずアジア、欧米、南米から50軒を超えるギャラリーが出展します。メイン会場の国立京都国際会館では、「ギャラリーコラボレーション」と「キョウトミーティング」の2つのセクションを設け、出展するギャラリーが作品の展示や販売を行うほか、特別企画による展示も行います。また、京都府域各所ではACKの会期にあわせたプログラムが多数開催されます。

Newly launched under the theme of “contemporary art and collaboration,” Art Collaboration Kyoto (ACK) is one of the largest art fairs in Japan dedicated to contemporary art. Representing over 50 galleries from Kyoto, Japan, Asia, Europe, and both North and South America, collaborations are anticipated between local Japanese and international galleries, the public and private sectors, and art related industries and other fields. The Kyoto International Conference Center venue will be organized into two sections—Gallery Collaborations and Kyoto Meetings—allowing participating galleries to exhibit and sell works and to also have access to spaces for special events. Moreover, many additional programs will be held in tandem with the ACK fair across Kyoto prefecture.



## Spatial Design

会場デザイン

ACKの展示会場は、様々なサイズのブースが一見ランダムに配置されています。「できるだけ純粋に作品を展示できる場所にしたい」、「作品を自ら発見していきような出会い方をつくれる場にしたい」という発想を基に作られています。会場全体が全参加者、展示作品によってつくられる豊かなコラボレーション空間となり、アート作品を楽しむことができる場となることを期待しています。

In the exhibition hall of ACK, exhibition booths of various sizes will be arranged in a seemingly random manner. This design takes root from the idea that the exhibition space should “allow for the works to be exhibited in their true, desired form and manner” and “be a space of encounter where visitors can see and discover works on their own accord.”

## New Value Creation from Kyoto

新たな価値創造を京都から

京都の文化芸術は、古くから人の暮らしや産業と結びつきながら、経済社会活動の基盤となって発展してきました。現在京都府では、若手アーティストを中心としたさまざまなプログラムを行うとともに、文化・芸術に触れる機会を増やす取り組みを進めています。ACKは、京都を舞台に国内外の現代アート関係者が一堂に集まる「新しい形のアートフェア」です。現代アートを取り巻く環境について、問題認識を共有する民間と行政が手を携えて、アーティストがその活動に専念するための環境を整え、価値ある作品を社会に残し、さらには、観光へと結びつけることによって経済が活性化することを目指しています。世界中で人々の往来が制限されている今だからこそ、ACKはアートを通じた国際交流の場を維持すると同時に、京都の魅力を伝える役割も担っています。

Kyoto's culture and arts have been linked to people's daily lives and industry and provided the foundation for a developing social economy. Kyoto prefecture is actively exploring ways to support various programs for young artists and offer opportunities for all to experience culture and art. ACK is a new form of art fair bringing pillars of the international and Japanese contemporary art community together in Kyoto. Sharing the same awareness of the issues, private sectors and government administrations have joined hands to create an environment for artists to focus entirely on their work, contribute valuable art to society, and also stimulate the economy in conjunction with tourism. In times like these when travel is restricted, ACK ventures to offer a place for international exchange through art and impart the wonders of Kyoto to all.

# Kyoto Meetings

キョウトミーティング

京都ゆかりのアーティストによる個展またはテーマのあるグループ展の形式で出展するセクション

A section composed of Japanese galleries exhibiting contemporary artists closely connected to Kyoto

<b>Cohju Contemporary Art</b> Kyoto
<b>Ken Nakahashi</b> Tokyo
<b>Koki Arts</b> Tokyo
<b>Kosaku Kanechika</b> Tokyo
<b>Gallery Nomart</b> Osaka
<b>Gallery Rin</b> Tokyo
<b>Snow Contemporary</b> Tokyo
<b>Waitingroom</b> Tokyo
<b>Gallery Yamaki Fine Art</b> Kobe

※内容に変更が出る場合がございます。最新情報はWebにてご確認ください。Content may be subject to change. Please refer to our website for the latest information.

A C

K

November 5 Fri.-7 Sun., 2021 Kyoto International Conference Center Event Hall  
2021年11月5日[金]-7日[日] 国立京都国際会館 イベントホール

## Special Programs

スペシャルプログラム

ACKは国立京都国際会館とオンラインで2つの特別展を開催します。  
ACK will hold two special exhibitions:  
one at Kyoto International Conference Center and one online.

### Beyond Kyoto

京都ゆかりのアーティストを紹介するACKのメインプログラム「キョウトミーティング」の枠組みを越え、京都に様々な形で関わりのあるアーティストの作品を、展示ブースの外壁やフリースペース、茶室「宝松庵」などで展開する特別展。パートナー企業やギャラリーだけでなく、京都府が主催するアートフェスティバル「ALTERNATIVE KYOTO」とも連携しながら、京都から広がる現代アートの今を体感いただけます。

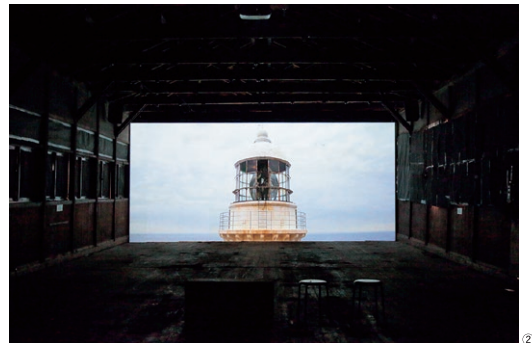
展示作家(五十音順): 金氏徹平 × 森千裕、SIDE CORE、染谷聡、田中功起、宮島達男 ほか  
会場: 国立京都国際会館イベントホール、宝松庵 スペシャルパートナー: 株式会社SGC  
協力ギャラリー: 青山目黒、イムラアートギャラリー、SCAI THE BATHHOUSE  
連携プログラム: ALTERNATIVE KYOTO-もうひとつの京都-



Extending beyond the framework of Kyoto Meetings, one of the main programs of ACK introducing artists closely connected to Kyoto, special exhibitions will be held of artists with connections to Kyoto, including on the outer walls of exhibition booths, free spaces and in the Hoshō-an Tea House at the venue. This involves support from not only collaborating businesses and galleries but also Alternative Kyoto (the art festival organized by Kyoto Prefecture), and will offer the chance to experience today's contemporary art from Kyoto.

Artists: Teppei Kaneuji × Chihiro Mori, Side Core, Satoshi Someya, Koki Tanaka, Tatsuo Miyajima and more  
Venue: ICC Kyoto Event Hall and Hoshō-an Tea House Special Partner: SGC Co., Ltd.  
Cooperations: Aoyama Meguro, Imura Art Gallery and SCAI the Bathhouse  
Associated Program: Alternative Kyoto

① Satoshi Someya, *Mishiki, Musubi*, 2019, Photo by Takeru Koroda  
② SIDE CORE, *cyclops at cope*, 2019, Great Kyoto Arts Festival 2019 in Kyotango



① Kazuaki Kikuchi, *Draw a Circle I*, 2020, Photo by Nobutada Omote  
② Tōboe, *Homunculus*, 2020  
③ Momoko Yoshida, *Just hearts, NE town #13*, 2021

### Kyoto Next

京都南ロータリークラブの支援により、京都を拠点に活動する次の時代を担う期待の若手アーティスト3組によるオンライン特別展「Framing Physicality」が実現。自作のマシンと労働的行為から作品を生み出す菊池和晃、空洞状の陶立体に息を吹き込むことで物質と人体の接続を試みるTŌBOE、自作の舞台装置やマネキン人形を元にしたシーンを描く吉田桃子、3組のアーティストの「身体性」から生み出される作品を展示。

展示作家: 菊池和晃、TŌBOE (西條茜 × バロンタン・ガブリエ)、吉田桃子  
プログラムディレクター: 矢津吉隆 (美術家) 会場: オンライン展示  
スペシャルパートナー: 京都南ロータリークラブ



With the support of Rotary Club of Kyoto South, a special exhibition *Framing Physicality* will be held online with three next-generation Kyoto artists in the spotlight. The exhibition will be of works embodying the idea of “physicality” from three artists: Kazuaki Kikuchi's works are created through the manual actions of his own self-made machines, Tōboe attempts to bring together material objects and the human body when they blow into their ceramic sculptures, and Momoko Yoshida paints scenes made using her own sets and mannequin dolls.

Artists: Kazuaki Kikuchi, Tōboe (Akane Saijo × Valentin Gabelier) and Momoko Yoshida  
Program Director: Yoshitaka Yazu (Artist) Venue: Online exhibition  
Special Partner: Rotary Club of Kyoto South

# Satellite Programs

サテライトプログラム

Satellite Programs は、ACKと連携して京都の各所で開催されるアートプログラムです。現代アートから伝統工芸などユニークな展示が多数。ぜひACKのアートフェアと併せて京都の街をお楽しみください。During the fair, various events and programs ranging from contemporary art to traditional crafts by both established and emerging artists will be held around Kyoto City.



Map QR Code

## ひとの うしろに かくれて あるもの

### ひとのうしろにかくれてあるもの

あらかじめ備え付けられたわたしとの邂逅

ウェブメディアBOLDが掲げる「人はもっと自由に生きることができる」をテーマに、人間の本能や情動が感じられる作品を通じて、鑑賞者に自らの本能や本性との対峙を促すキュラトリアルプログラムです。

展示作家：カール・アンドレ、ロバート・バリ、アンジェラ・ブロック、ペーター・フィッシュリ、ダヴィッド・ヴァイス、ライアン・ガンダー、ダグラス・ヒューブラー、ローレンス・ウィナー、イアン・ウィルソン

キュレーター：那須太郎 会期：ACKの開催日時に準ずる 会場：国立京都国際会館 Room E、本館とイベントホールの連絡通路 主催：BOLD 入場料：ACKチケット提示で無料

E-mail: [contact@b-o-l-d.jp](mailto:contact@b-o-l-d.jp) Web: <https://b-o-l-d.jp/>

### Hiding Behind Us

Encounters with Myself as I Already Am

Dates: Dates and opening hours follow ACK.

Venue: ICC Kyoto Room E and accessway between Main Hall and Event Hall

Organizer: Bold Admission: Free by presenting your ACK ticket



© 2020 Ryoji Ikeda Studio / ALTERNATIVE KYOTO 2020 Artspace of the Light

京都府域展開アートフェスティバル

## ALTERNATIVE KYOTO ーもうひとつの京都ー

京都府の各地の歴史や風土を題材に、文化財などを活用し展開するアートプロジェクト。今年度は、「想像力という資本>」をテーマに、府内6エリアで実施し、地域の魅力をアートを介して発信します。

会期：2021年9月24日(金)ー11月7日(日) ※エリアごとに開催期間が異なります。ご注意ください。

会場：京丹後市／宮津市／与謝野町／福知山市／南丹市／八幡市

主催：京都府ほか 入場料：無料 Web: <https://alternative-kyoto.jp/>

Dates: Friday, September 24–Sunday, November 7, 2021\*

Venue: Kyotango City, Miyazu City, Yosano Town, Fukuchiyama City, Nantan City and Yawata City

Organizer: Kyoto Prefecture and others Admission: Free \*The holding period varies depending on the area.

※内容に変更が出る場合がございます。最新情報はWebにてご確認ください。Content may be subject to change. Please refer to our website for the latest information. Web: <https://a-c-k.jp/>

### ARTAOTA

京都の「九条湯」を会場に、生徒や学生が出品するアートマーケット。若いアーティストのみずみずしい才能がエキスパートに見出される機会となります。

会期：2021年11月4日(木)ー7日(日) 11:00-19:00 (最終日は15:00まで)  
最終入場は閉場30分前 会場：九条湯(京都市南区)  
主催：MUZ ART PRODUCE 入場料：500円 E-mail: [info@artaota.jp](mailto:info@artaota.jp)

Dates: Thursday, November 4–Sunday, November 7, 2021 at 11am–7pm  
(until 3pm on the last day/admission accepted 30 min. before closing)  
Venue: Kujoyu (Minami-ku, Kyoto) Organizer: Muz Art Produce  
Admission: ¥500

### OBJECT -Object & Book 2021-

多種多様なオブジェクト(立体作品)を集めたアーティスト主導のフェアイベント。開かれた空間で、アーティストの交流とオルタナティブなアートマーケットを開催します。

会期：2021年11月6日(土)ー7日(日) 11:00-19:00 会場：京都岡崎 蔦屋書店(京都市左京区) 主催：OBJECT 入場料：無料  
E-mail: [object.committee@gmail.com](mailto:object.committee@gmail.com)

Dates: Saturday, November 6–Sunday, November 7, 2021 at 11am–7pm  
Venue: Kyoto Okazaki Tsutaya Books (Sakyo-ku, Kyoto) Organizer: Object  
Admission: Free

### KYOTOGRAPHIE

#### 京都国際写真祭 extra

KYOTOGRAPHIEのパーマネントスペースDELTAで八木夕菜による展覧会を開催するほか、アフリカ出身のンガディー・スマートが、出町枳形商店街との出会いにより制作する新作フォトコラージュをアーケードに展示します。

- 八木夕菜「Blanc/Black」
- 1 会期：2021年10月22日(金)ー11月9日(火) 12:00-20:00  
会場：DELTA/KYOTOGRAPHIE Permanent Space(京都市上京区)  
ンガディー・スマート「ごはんの時間ですよ」
  - 2 会期：2021年9月17日(金)ー11月9日(火)  
会場：出町枳形商店街(京都市上京区)
- 主催：一般社団法人 KYOTOGRAPHIE 入場料：共に無料  
E-mail: [info@kyotographie.jp](mailto:info@kyotographie.jp)

- 1 Yuna Yagi, "Blanc/Black"  
Dates: Friday, October 22–Tuesday, November 9, 2021 at noon–8pm  
Venue: Delta/Kyotographie Permanent Space (Kamigyō-ku, Kyoto)
  - 2 Ngadi Smart "ee don tehm foh eat (it's time to eat)"  
Dates: Friday, September 17–Tuesday, November 9, 2021  
Venue: Demachi Masugata Shopping Arcade (Kamigyō-ku, Kyoto)
- Organizer: Kyotographie General Incorporated Association Admission: Free

### 洛宙 KANSEI アート展 京都 2021 – 創光の森 – Rakuchū Kansei Art Exhibition Kyoto 2021 "Forest from the Light of Creativity"

「感性」「伝統」「未来」をテーマとして、歴史ある建築美の空間と現代の美術及び工芸とが融合して創造される日本の伝統美を京都から発信します。

会期：2021年11月2日(火)ー15日(月) ※会場ごとに開催期間が異なります。ご注意ください。  
会場：御寺泉涌寺、丈六戒光寺(京都市東山区)、  
松栄堂薫習館(京都市中京区) 主催：洛宙KANSEIアート展実行委員会  
入場料：無料(但し別途各寺院の拝観料必要)

E-mail: [kansei@ts-esty.com](mailto:kansei@ts-esty.com)

Dates: Tuesday, November 2–Monday, November 15, 2021\*  
Venue: Mitera Sennyūji Temple, Kaikōjūji Temple (Higashiyama-ku, Kyoto) and Shoyeido Kunjūkan (Nakagyo-ku, Kyoto)  
Organizer: Rakuchū Kansei Art Exhibition Executive Committee  
Admission: Free (admission for each temple is required)  
\*The holding period varies depending on the venue.